

**Latinskoamerická studia jako platforma mezioborové a meziuniverzitní spolupráce
(CZ.1.07/2.2.00/28.0163)**

DNY LUSOFONNÍ KULTURY

2. – 6. prosince 2013

pořádá Centrum portugalského jazyka a lusofonní kultury ve spolupráci s Institutem Camões v Praze, v **prostorách Katedry romanistiky (pokud není uvedeno jinak), Filozofická fakulta Univerzity Palackého v Olomouci, Křížkovského 10**

PROGRAM

pondělí 2. prosince

- **8:00 h**, posluchárna 5: **Mgr. Petra Svobodová, Ph.D.** (FF UP Olomouc): „**Nová pravidla pravopisu portugalštiny**“ – přednáška v češtině
- **9:45 h**, posluchárna 5: **Hana Keferová** (hlasový specialista a pedagog na ZUŠ Žerotín): „**Základy hlasové hygieny pro tlumočníky**“ – přednáška v češtině
- **11:30 h**, posluchárna 5: **Mgr. Jana Fabová** (FF UP Olomouc): „**Nheengatu – počiatok novodobej amazonskej civilizácie**“ – přednáška ve slovenštině
- **13:15 h**, posluchárna 5: **Mgr. Iva Řihošková** (FF UP Olomouc): „**Hlavní rozdíly mezi portugalštinou a galicijštinou**“ – přednáška v češtině, doplněná videonahrávkou (10 min) v portugalštině
- **15:00 h**, posluchárna 5: **Mgr. Jiří Zadorožný** (FF UP Olomouc): „**Dekolonizace portugalské říše**“ – přednáška v češtině
- **16:45 h**, posluchárna 5: **Klára Hekelová** (PřF UP Olomouc) a **František Kaštil** (Evangelikální teologický seminář Praha): „**O misijní cestě (nejen) do brazilských favel**“ – přednáška v češtině
- **18:00 h**, chodba Katedry romanistiky FF UP: „**Bié 2009**“ – zahájení výstavy fotografií **Mgr. Jana Budi z pobytu v Angole** – spojeno s občerstvením
- **18:30 h**, posluchárna 5: **Mgr. Jan Bud'a** (FF MU Brno) a **Íris Monteiro** (PedF MU Brno): „**Intermezzo o česko-angolských vztazích a rozvojové pomoci**“ – přednáška v češtině a portugalštině

úterý 3. prosince

- **8:00 h**, posluchárna 5: **PhDr. Zuzana Burianová, Ph.D.** (FF UP Olomouc): „**Obraz brazilské židovské komunity v prozaické tvorbě Moacyra Scliara**“ – přednáška v češtině
- **9:45 h**, posluchárna 5: **Mgr. Kateřina Ritterová, Ph.D.** (FF UP Olomouc): „**Podoby lásky v díle portugalské básničky Florbely Espancy**“ – přednáška v češtině
- **11:30 h**, posluchárna 5: **PhDr. Lada Weissová** (překladatelka a tlumočnice z portugalštiny): „**Milton Hatoum: Dva bratři – úskalí paměti a slov**“ – přednáška v češtině o překladu románu známého brazilského spisovatele
- **15:00 h**, posluchárna 5: **projekce filmu „Ó Pai, Ó“** (režie Monique Gardenberg, Brazílie, 2007, 96 min, v portugalském znění s anglickými titulky)
- **18:00 h**, kavárna Vesna (Vídeňská 20): **studentský literární večer na téma „Tvorba Paula Coelha“**
- **20:15 h**, Filmový sál, Konvikt (Univerzitní 3): **projekce dokumentárního filmu „Caminho e atrás de mim caminham as estrelas“** (režie **Wiliam Farnesi**, Brazílie, 41 min, v portugalském znění s anglickými titulky) a beseda s režisérem, tlumočená do češtiny

středa 4. prosince

- **8:00 h**, posluchárna 5: **Mgr. Fernando Costa** (FF UP Olomouc): „**Hip hop brasileiro: traduzindo a realidade das comunidades carentes em versos**“ – přednáška v portugalštině
- **9:45 h**, posluchárna 5: **Mgr. Iva Svobodová, Ph.D.** (FF MU Brno): „**O/A Componente – problematika určení gramatického rodu**“ – přednáška v češtině
- **11:30 h**, posluchárna 5: **projekce filmu „O SomaoRedor“** (režie Kleber Mendonça Filho, Brazílie, 2013, 131 min, v portugalském znění s anglickými titulky)
- **19:00 h**, Mozartův sál (Divadlo Reduta, Horní náměstí 23): **recitál italských, portugalských a jiných písní neapolské zpěvačky a akordeonistky Noriny Liccardo** (vstupné 150 Kč/ studenti 100 Kč)

čtvrtek 5. prosince

- **8:30 h**, posluchárna 5: **Eng. Sara Alexandra Baptista Lima** (Centrum portugalského jazyka v Praze): „**Abrir as portasao Porto**“ – přednáška v portugalštině
- **9:45 h**, posluchárna 5: **prof. PhDr. Pavel Štěpánek, Ph.D.** (FF UP Olomouc): „**Portugalská rodina Silva Tarouca v české kultuře a umění**“ – přednáška v češtině
- **11:30 h**, posluchárna 5: **Mgr. Milan Tichý** (FF UP Olomouc): „**Příběh brazilské hudby**“ – přednáška v češtině

pátek 6. prosince

– 18:30 h, čajovna Kratochvíle (Sokolská 36): **autorské čtení milostné poezie Wiliama Farnesiho a Magdalény Stárkové, hudební doprovod Norina Liccardo**

